

## OCCÂMBLAADK TIUDDEEMVUÄ 'PPÕÖZZ

Lää'ssvuä' ppõõzz ooccâmblaaḅk tiuddumu'sše:

**8.** Proje'kttveä'kkvuõđ ää'nmemjuurd: pii ruõzz čuu'kk sizz da projee'kt nõõm certldõõgg ool. 10. pääi'kest vuäitt čio'lggeed veeidben, što mõõn vääras proje'kttveä'kkvuõđ meenat ää'nned.

**10.** Proje'kttveä'kkvuõttöoccmõõžž mie'lddõssân âlgg õhtteed proje'kttplaan, kää'tt lij jäänmõsân õõut seei'd mettsaž. Tõ'st âlgg čio'lggeed, mâi'd da mä'htt meenat tue'jjeed di måkam äi'ggtaaul mie'ldd. Proje'kttveä'kkvuõttöoccmõõžž mie'lddõssân âlgg piijjâd projee'kt kuõskki puâđ- da kuullärvvlõõzz, ko'st â'lgge lee'd tuâi obbkuul da -puätti kuulljoouki mie'ldd jerruumnalla.

**12.** Oocci âlgg čio'lggeed, što måkam veä'kkvuõđ da veä'kkvuõttlääin lie occum da meenat ooccâd tän seämma tuõjju.

**14.** Sää'mteggâ puättam ooccâmblaḅkk, ko'st ij leäkku vuälläkee'rjõtõs ni pei'vmmie'rr, ij leäkku ooccmõš.

Veä'kkvuõđ jie uu'd paa'rtipolitiikklaž tuâimmjumuužž vääras jie-ga keäštõõttmõõžž cisttân.

Te'l ko õhttõs ij pââ'st čõõđted ha'ḅkkõõzz tõn mie'ldd ko lij i'lmmtum veä'kkvuõttöoccmõõžžâst, nõkam mäâin diõtt, kää'tt ij leäkku kiddy'st, âlgg ää'sšest i'lmmted kultturlu'vddkâdda ääjtõõlkâni le'be mäâimõsân miõttâmee'jj mâḅḅa puõ'tti ka'ldaree'jj oddee'jjmannu loopp räâ'jest: da ju'n-a raukkâd veä'kkvuõđ se'rddmõõžž puõ'tti ekka, ooccâd veä'kkvuõđ ää'nmemjurddi muttâz le'be maacced veä'kkvuõđ.

Õhttõõzzid miõttum tuâimmjemveä'kkvuõđ âlgg ää'nned obbvõõđâst veä'kkvuõđ miõttâmee'jj äi'ggen: tuâimmjemveä'kkvuõđid ij vuei't se'rdded puõ'tti ekka.

### Teä'gğčiołgtõs:

- Miõttum veä'kkvuõđâst âlgg u'vdded Sää'mteggâ teä'gğčiołgtõõzz miõttâmkee'rjest u'vddum mie'rräâi'j se'st.
- Teä'gğčiołgtõõzz âlgg u'vdded Sää'mtee'gğ blaḅkin nââmar 2.

## MIE'LDDÕÕZZ

1. Proje'kttveä'kkvuõttöoccmõ'sše âlgg taarbše'mmem õhtteed jäänmõsân õõut seei'd mettsaž ke'rjllaž plaan, ko'st puätt čiołggsânji õlmma, mâi'd juu'rdeet tue'jjeed, mä'htt da mõõnnallšem äi'ggtaaulin projee'kt čõõđtet, mii lij pu'httõssân dno.

Proje'ktooccmõõžžid âlgg õhtteed projee'kt kuõskki puâđ- da kuullärvvlõõzz, ko'st âlgg čuä'jted veä'kkvuõtt-tuâi obbkuulid da puättjid nu'tt, što tõk liâ jerruum kuulljoouki mie'ldd.

Proje'kttveä'kkvuõđi beä'lnn veä'kkvuõđ vuäžžai jiijjâs tuâi vuä'ss ij leäkku priimmâmnallšem kuull, jiâ-ga ns. ee'tkkemkuul leäkku priimmâmnallšem kuul.

2. Tuâimmjemveä'kkvuõttöoccmõõžžid âlgg õhtteed mie'lddõssân: õhttõõzz teä'gğâä'nmemčiołgtõõzz da tuâimmjem- mainstõõzz oou'dab ee'jjest, õhttõõzz tuâimmjemplaan veä'kkvuõđ occum ekka di puâđ- da kuullärvvlõõzz.

Õhttõõzzi puâđ- da kuullärvvlõ'sse âlgg piijjâd puõtti teädaid: õhttõõzz halltõõzz sâbbrin šõddâm sââbbar- da mä'tkk-kuulid (ärvvlõs halltõõzz sâbbri meä'rin), ee'kksââbbarkuulid, koontârkuulid (kuõrrâmkuul, pää'stkuul da te'lfonkuul) di õhttõõzz tuâimmjumuužžâst saaggjââ'dteeja, piisra da teä'gğhoi'ddjeeja šõddi te'lfon-, mä'tkk-, vaurr- da jee'res nõkam kuulid.

Tuáimmjemveä'kkvuõðin vvei'tet ká'tted sáábbar- da má'tkk-kuulin di sáábbarpää'lkin jáänmõsân riikk jáá'ttemšeáttmõðžž da Sää'mtee'gğ pä'lkkšeáttmõðžž mie'lddlaž kō'rvvõðžž.

3. Viõggást áárrai õhttõsregisterválddõk da ooccâmi'lmmtõðžžâst le'be ooccâmvuá'ppõðžžin õõlgtum ä'sškee'rij ([www.samediggi.fi](http://www.samediggi.fi)).

**LÄÄ'SSTEÄD:** kultturpiisar telef. 010 839 3103

## HAKEMUSLOMAKKEEN TÄYTTÖOHJEET

Lisäohjeistus hakemuslomakkeen seuraaviin kohtiin:

**8.** Projektiavustuksen käyttötarkoitus: rasti ruutuun ja projektin nimi viivalle. Kohdassa 10. voi selvittää laajemmin projektiavustuksen käyttötarkoitusta.

**10.** Projektiavustushakemuksen liitteeksi tulee liittää enintään yhden sivun mittainen projektisuunnitelma, josta käy ilmi, mitä aiotaan tehdä, miten sekä minkälaisella aikataululla. Projektiavustushakemukseen liitteeksi tulee liittää projektia koskeva tulo- ja menoarvio, jossa on esitettävä avustuskohteen kokonaismenot ja -tulot menoryhmittäin eriteltyinä.

**12.** Hakijan tulee selvittää kaikki samaa tarkoitusta varten haetut ja haetuksi aiotut avustukset ja avustuskorvaukset.

**14.** Saamelaiskäräjille saapunut allekirjoittamaton ja päivämäärällä varustamaton hakemuskaavake ei ole hakemus.

Avustusta ei myönnetä puoluepoliittiseen toimintaan eikä kilpailujen palkintoihin.

Mikäli yhdistys ei itsestään riippumattomista syistä pysty toteuttamaan hanketta avustushakemuksessa ilmoitettuun tarkoitukseen, tulee asiasta ilmoittaa kulttuurilautakunnalle viipymättä tai viimeistään myöntövuotta seuraavan kalenterivuoden tammikuun loppuun mennessä: ja joko anoa avustuksen siirtämistä seuraavalle vuodelle, anoa avustuskohteen muuttamista tai palauttaa avustus

Yhdistyksille myönnetty toiminta-avustus on käytettävä kokonaisuudessaan avustuksen myöntövuoden aikana: toiminta-avustusta ei voi siirtää seuraavalle vuodelle.

### Tiliselvitys:

- Myönnetystä avustuksesta tulee jättää Saamelaiskäräjille tiliselvitys päätöskirjeessä annettuun määräaikaan mennessä.
- Tiliselvitys on annettava Saamelaiskäräjien lomakkeella nro 2.

### LIITTEET

1. Projektiavustushakemukseen tulee tarvittaessa liittää enintään yhden sivun mittainen kirjallinen suunnitelma, josta käy riittävän selvästi ilmi, mitä aiotaan tehdä, miten ja minkälaisella aikataululla projekti toteutetaan, mikä on tuloksena jne.

Projektiavustushakemuksiin tulee liittää projektia koskeva tulo- ja menoarvio, jossa on esitettävä avustuskohteen kokonaismenot ja tulot menoryhmittäin eriteltyinä.

Projektiavustusten osalta avustuksen saajan oman työn osuus ei ole hyväksyttävä menoerä, eikä ns. edustuskuluja lueta hyväksyttäviksi menoiksi.

2. Toiminta-avustushakemuksiin tulee liittää liitteiksi: yhdistyksen tilinpäätös ja toimintakertomus edelliseltä vuodelta, yhdistyksen toimintasuunnitelma avustusta haettavalle vuodelle, sekä tulo- ja menoarvio.

Yhdistysten tulo- ja menoarvioon on merkittävä ainakin seuraavat tiedot: yhdistyksen hallituksen kokouksista aiheutuvat kokous- ja matkakulut (noin arvio hallituksen kokouksien määristä), vuosikokouskulut, toimistokulut: kopiointi, postituskulut ja puhelinkulut sekä yhdistyksen toiminnasta puheenjohtajalle, sihteerille ja rahastonhoitajalle aiheutuvat puhelin-, matka-, vuokra- yms. kulut.

Toiminta-avustuksella voidaan kattaa kokous- ja matkakuluista sekä kokouspalkkioista enintään valtion matkustussäännön ja Saamelaiskäräjien palkkiosäännön mukainen korvaus.

3. Voimassa oleva yhdistysrekisteriote sekä hakuilmoituksessa tai hakuohjeissa vaaditut muut asiakirjat ([www.samediggi.fi](http://www.samediggi.fi))

**LISÄTIETOJA:** kulttuurisihteerin puh. 010 839 3103